

**ДОГОВІР № 7SCH11-05856**  
**про надання стипендії (гранту)**

Київ

«*28*» *листопада* 2024 р.

УКРАЇНСЬКИЙ КУЛЬТУРНИЙ ФОНД (далі – Фонд), в особі Виконавчого директора Берковського Владислава Георгійовича, який діє на підставі Положення, з однієї сторони, та Робський Владислав Олександрович (далі – Стипендіат), з іншої сторони (далі – Сторони), уклали цей Договір про надання стипендії (гранту) (далі - Договір) про таке.

**I. ПРЕДМЕТ ДОГОВОРУ**

1.1. Фонд надає Стипендіату в рамках програми «Стипендія», ЛОТу 1 «Стипендія на відновлення культурно-мистецької діяльності» на умовах, визначених цим Договором, стипендію для реалізації проєкту «Розвиток проєкту документального фільму "НеВтомлена"» (далі – Проєкт), опис та мінімальні технічні вимоги до якого наведено у проєктній заявці та у кошторисі Проєкту згідно з додатками 1 та 2 до цього Договору, а Стипендіат реалізує Проєкт на умовах, визначених цим Договором.

**II. СТРОКИ РЕАЛІЗАЦІЇ ПРОЄКТУ**

2.1. Стипендіат реалізує Проєкт з дати укладання цього Договору і до 15 жовтня 2024 року включно з періодом підготовки та надання Фонду фінального звіту відповідно до пункту 2.2. цього розділу.

2.2. Для підтвердження реалізації Проєкту Стипендіат надає Фонду фінальний звіт, що включає змістовий звіт про виконання Проєкту (додаток 3 до цього Договору), звіт про надходження та використання коштів для реалізації Проєкту (додаток 4 до цього Договору) з копіями документів, що підтверджують оплату понесених витрат, та копією виписки банку суцільним порядком за весь період реалізації Проєкту на суму отриманої стипендії.

2.3. Підтвердженням реалізації Проєкту Стипендіатом є підписання Фондом Акта про виконання Проєкту.

2.4. У разі виникнення економії коштів стипендії при реалізації Проєкту в Акті про виконання Проєкту вказуються фактичні витрати на його реалізацію, решта коштів у вигляді економії перераховується Стипендіатом на реєстраційний рахунок Фонду.

**III. СУМА СТИПЕНДІЇ ТА ПОРЯДОК РОЗРАХУНКІВ**

3.1. Загальна сума стипендії становить 186 636 грн 62 коп. (сто вісімдесят шість тисяч шістсот тридцять шість гривень 62 копійки), у тому числі податок на доходи фізичних осіб 18% у сумі 33 594 грн 59 коп. (тридцять три тисячі п'ятсот дев'яносто чотири гривні 59 копійок) та військовий збір 1,5 % у сумі 2 799 грн 55 коп. (дві тисячі сімсот дев'яносто дев'ять гривень 55 копійок).

3.2. Сума стипендії до виплати становить 150 242 грн 48 коп. (сто п'ятдесят тисяч двісті сорок дві гривні 48 копійок).

3.3. Фонд надає суму стипендії траншами у розмірі та у строки, визначені графіком платежів, згідно з додатком 5 до цього Договору.

3.4. У разі затримки бюджетного фінансування Фонд перераховує кошти стипендії протягом 15 (п'ятнадцяти) банківських днів з дати отримання Фондом бюджетного призначення на фінансування витрат на надання стипендії. Будь-які штрафні санкції у цьому випадку до Фонду не застосовуються.

3.5. Фонд не несе відповідальності за затримку траншів (платежів) органами Державної казначейської служби України, яка виникла з причини дотримання ними механізму виконання в особливому режимі повноважень, пов'язаних зі здійсненням казначейського обслуговування бюджетних коштів в умовах воєнного стану в Україні.

3.6. Перерахування коштів стипендії здійснюється в безготівковій формі у національній валюті України шляхом переказу на розрахунковий рахунок Стипендіата, відкритий в банку України.

#### **IV. ПРАВА ТА ОBOB'ЯЗКИ СТОPIН**

4.1. Стипендіат має право на реалізацію Проєкту відповідно до умов цього Договору.

4.2. Стипендіат зобов'язується:

4.2.1. відповідати за будь-якими зобов'язаннями, покладеними на нього цим Договором;

4.2.2. не отримувати прибутку від реалізації Проєкту;

4.2.3. реалізувати Проєкт та надати Фонду фінальний звіт в паперовому та електронному вигляді через особистий онлайн-кабінет Стипендіата на вебсайті Фонду у строки, визначені у пункті 2.1. розділу II цього Договору;

4.2.4. у разі, якщо реалізацію Проєкту буде припинено чи не завершено протягом дії цього Договору, у триденний строк повідомити Фонд про такі обставини. У строк, що не перевищує 10 (десяти) календарних днів з дати настання таких обставин, документально підтвердити всі витрати, здійснені за рахунок суми стипендії, та повернути Фонду невикористану частину суми стипендії;

4.2.5. самостійно врегульовувати правовідносини з третіми особами, які пов'язані з виникненням (набуттям) прав на об'єкти авторського права і (або) суміжних прав, використанням таких об'єктів, розпорядженням майновими правами і охороною майнових прав на ці об'єкти, а також охороною особистих немайнових прав відповідно до вимог Закону України «Про авторське право і суміжні права»;

4.2.6. відповідно до чинного законодавства України не допускати наявності у Проєкті (продукті Проєкту) пропаганди війни, насильства, жорстокості, фашизму і неофашизму, закликів, спрямованих на ліквідацію незалежності України, розпалювання міжетнічної, расової, релігійної ворожнечі, приниження нації, неповаги до національних і релігійних святинь, а також пропаганди наркоманії, токсикоманії, алкоголізму та інших шкідливих звичок, виготовлення та розповсюдження матеріалів порнографічного характеру;

4.2.7. не допускати здійснення витрат (замовлення товарів, робіт, послуг) між пов'язаними особами (відносини між якими можуть впливати на умови або економічні результати їхньої діяльності чи діяльності осіб, яких вони представляють);

4.2.8. при виконанні умов цього Договору дотримуватися вимог чинного законодавства України та внутрішніх нормативних документів Фонду з питань, пов'язаних з виконанням цього Договору, зокрема (але не виключно) Порядку проведення конкурсного відбору проєктів, реалізація яких здійснюватиметься за підтримки Українського культурного фонду, та моніторингу їх реалізації, Порядку здійснення контролю за виконання суб'єктами, які отримують фінансування, зобов'язань перед Українським культурним фондом;

4.2.9. не здійснювати витрат (недопустимі витрати), визначених в пункті 7.2. розділу VII цього Договору;

4.2.10. у випадку економії коштів стипендії повернути її у повному обсязі на реєстраційний рахунок Фонду протягом 10 (десяти) календарних днів з дати подання до Фонду фінального звіту;

4.2.11. дотримуватися принципів цільового, ефективного та раціонального використання бюджетних коштів у вигляді стипендії.

4.3. Фонд має право:

4.3.1. ознайомлюватися з первинною документацією, пов'язаною з реалізацією Проєкту;

4.3.2. вимагати від Стипендіата будь-які документи, інформацію та пояснення щодо його дій, пов'язаних з виконанням цього Договору та реалізацією Проєкту;

4.3.3. використовувати безоплатно та на власний розсуд всі документи та інформацію, отримані в процесі реалізації Проєкту, якщо таке використання відповідає чинним правам інтелектуальної та промислової власності;

4.3.4. здійснювати контроль та моніторинг реалізації Проєкту, у тому числі за місцезнаходженням Стипендіата та/або за місцем фактичної реалізації Проєкту;

4.3.5. виключно з метою популяризації української культури та мистецтв, формування позитивного іміджу України у світі, без дозволу Стипендіата, використовувати матеріали, створені в результаті реалізації Проєкту, у тому числі, але не обмежуючись цими - дані, праці, звіти, тези, фотографії, рекламні матеріали, офіційні повідомлення, звіти та публікації, будь-які інші матеріали або документи (далі - матеріали), що передані Стипендіатом Фонду, та щодо яких Стипендіатом не надано Фонду застереження про використання таких матеріалів з дотриманням вимог законодавства про захист права на промислову та/або інтелектуальну власність;

4.3.6. направити Стипендіату лист-вимогу щодо повернення на реєстраційний рахунок Фонду суми Стипендії у випадку невиконання Стипендіатом зобов'язань за цим Договором та/або недотримання його умов.

4.4. Фонд зобов'язується:

4.4.1. надавати організаційно-методичну допомогу Стипендіату;

4.4.2. контролювати порядок виконання цього Договору, дотримання строків, правильність, обґрунтованість та цільове використання коштів стипендії

## **V. ВІДПОВІДАЛЬНІСТЬ СТОРІН**

5.1. Сторони відповідають за своїми зобов'язаннями в межах, визначених чинним законодавством України та цим Договором.

5.2. Фонд не несе відповідальності за завдані Стипендіатом збитки, а також збитки, спричинені третім особам.

5.3. Фонд не несе відповідальності за невиконання Стипендіатом своїх зобов'язань перед третіми особами.

5.4. Якщо Стипендіат не виконав зобов'язання щодо реалізації Проєкту та надання Фонду фінального звіту у строк, зазначений у пункті 2.1. розділу II цього Договору, то сума перерахованих траншів стипендії підлягає поверненню до Фонду протягом 10 (десяти) календарних днів з дати отримання листа-вимоги Фонду.

5.5. Якщо Стипендіатом допущено порушення норм внутрішніх нормативних документів Фонду, пов'язаних з виконанням цього Договору, зокрема (але не виключно) Порядку проведення конкурсного відбору проєктів, реалізація яких здійснюватиметься за підтримки Українського культурного фонду, та моніторингу їх реалізації, Порядку здійснення контролю за виконання суб'єктами, які отримують фінансування, зобов'язань перед Українським культурним фондом, то сума перерахованих траншів стипендії підлягає поверненню Фонду протягом 10 (десяти) календарних днів з дати отримання листа-вимоги Фонду;

5.6. Якщо Стипендіатом здійснено недопустимі витрати, то сума перерахованих траншів стипендії підлягає поверненню Фонду протягом 10 (десяти) календарних днів з дати отримання листа-вимоги Фонду.

## **VI. ПРАВО ВЛАСНОСТІ ЩОДО РЕАЛІЗОВАНОГО ПРОЄКТУ**

6.1. Право власності, майнові права, права на промислову та інтелектуальну власність, що виникають в результаті реалізації Проєкту, належать Стипендіату, якщо інше не визначено Стипендіатом або чинним законодавством України.

6.2. Стипендіат гарантує Фонду право використовувати безоплатно та на власний розсуд всі документи та інформацію (результати досліджень), отримані в процесі реалізації Проєкту, якщо таке використання відповідає чинним правам інтелектуальної та промислової власності.

6.3. Стипендіат використовує всі можливі засоби для популяризації Проєкту, який фінансується за підтримки Фонду. З цією метою рекламні матеріали, офіційні повідомлення, звіти та публікації, продукт, виготовлений у результаті реалізації Проєкту, обов'язково мають містити інформацію про те, що Проєкт реалізовано за фінансової підтримки та в межах конкурсної програми Фонду, з використанням символіки Фонду.

6.3.1. Стипендіат зобов'язується:

6.3.1.1. У письмових комунікаціях щодо Проєкту (статтях, пресрелізах, інфографіках, звітах, анонсах, інших публічних документах, що були розроблені та оприлюднені в межах Проєкту) на початку матеріалу зазначати дисклеймер: «Розвиток проєкту документального фільму "НеВтомлена"» підготовлено за підтримки Українського культурного фонду в межах конкурсної програми Стипендія.

6.3.1.2. У текстових цифрових матеріалах (зокрема, дописах в соціальних мережах) - використовувати хештег #запідтримкиУКФ та відмічати сторінку Українського культурного фонду через текст @ucf.in.ua.

6.3.1.3. В усних комунікаціях щодо Проєкту (під час спілкування з засобами масової інформації, під час пресконференцій, брифінгів, презентацій, фестивалів, концертів,

форумів, та, зокрема, у промовах ведучих, модераторів тощо) не менше трьох разів під час події проговорювати дисклеймер: «Ми вдячні нашому партнеру - Українському культурному фонду - державному оператору розвитку культури та креативних індустрій - за надану фінансову, а також інформаційну підтримку у [підготовці]/[проведенні] «Розвиток проекту документального фільму "НеВтомлена"»».

6.3.1.4. В усіх роздаткових матеріалах (зокрема, звітах, брошурах, флаєрах, квитках тощо) та відеоматеріалах розміщувати логотип Українського культурного фонду на обкладинці, титульній сторінці, лицьовій стороні або у початкових титрах в залежності від матеріалу, а нагрикінці матеріалу зазначати дисклеймер: ««Розвиток проекту документального фільму "НеВтомлена"» підготовлено за підтримки Українського культурного фонду в межах конкурсної програми Стипендія». За умови наявності інших партнерів, логотип Українського культурного фонду має розміщуватися першим.

6.3.1.5. Перед друком, відтворенням, розповсюдженням або трансляцією отримати затвердження вигляду та змісту комунікаційних матеріалів та публікацій у Фонду шляхом направлення відповідного звернення зі зразками комунікаційних матеріалів до Фонду.

6.3.1.6. Щонайменше за 5 днів до проведення публічних заходів (пресконференцій, брифінгів, презентацій, фестивалів, концертів, форумів тощо) в межах реалізації Проекту запросити до участі в них представників Фонду шляхом направлення відповідного звернення до Фонду.

6.4. Усі публікації Стипендіата, що стосуються Проекту, у будь-якій формі та в будь-який спосіб (включаючи мережу Інтернет) мають містити застереження про те, що їх зміст не є офіційною позицією Фонду.

## **VII. ДОПУСТИМІ ВИТРАТИ**

7.1. Сторони домовились, що фактичні витрати мають відповідати принципам раціонального управління фінансами та відповідати витратам, передбаченим у кошторисі проекту, який є додатком 2 до цього Договору.

7.2. Сторони домовились, що недопустимими витратами за рахунок коштів стипендії є: витрати на придбання товарів, виконання робіт, надання послуг, що не пов'язані з реалізацією Проекту;

витрати по оплаті посередницьких послуг;

витрати, пов'язані з реалізацією Проектів, метою яких є отримання прибутку;

витрати по оплаті товарів, робіт і послуг, які були вже або будуть профінансовані за рахунок інших джерел, до або після підписання цього Договору (подвійне фінансування);

витрати на підготовку проектної заявки для подання на конкурсну програму Фонду;

витрати на придбання обладнання, інструментів, інвентаря вартістю більше 20 000, 00 грн (без ПДВ) за одиницю;

витрати на проїзд у таксі;

витрати на виготовлення закордонного паспорту;

витрати в результаті курсових різниць;

витрати (замовлення товарів, робіт, послуг), які здійснюються між пов'язаними особами (відносини між якими можуть впливати на умови, або економічні результати їхньої діяльності чи діяльності осіб, яких вони представляють);

витрати на харчування;

інші витрати, здійснені не за призначенням, в тому числі заборонені внутрішніми нормативними документами Фонду з питань, пов'язаних з виконанням цього Договору.

## **VIII. ФІНАНСОВИЙ ОБЛІК ТА ТЕХНІЧНИЙ КОНТРОЛЬ**

8.1. Стипендіат веде належний фінансовий облік та звітує перед Фондом в процесі реалізації Проєкту в порядку, передбаченому цим Договором.

8.2. На вимогу Фонду Стипендіат зобов'язаний надати всі необхідні документи щодо реалізації Проєкту.

## **IX. ДОСТРОКОВЕ РОЗІРВАННЯ ДОГОВОРУ**

9.1. У разі істотних порушень умов цього Договору, визначених Законом України «Про Український культурний фонд», його може бути розірвано за заявою Фонду в односторонньому порядку.

9.2. Рішення Фонду про розірвання цього Договору приймається за наявності факту істотного порушення його умов.

9.3. У разі дострокового розірвання цього Договору внаслідок використання будь-якої частини стипендії не за призначенням або з порушенням чинного законодавства Стипендіат зобов'язаний протягом 20 (двадцяти) календарних днів з дня отримання повідомлення про розірвання цього Договору в односторонньому порядку повернути у повному обсязі перераховані Фондом кошти стипендії.

## **X. ОБСТАВИНИ НЕПЕРЕБОРНОЇ СИЛИ (ФОРС-МАЖОРНІ ОБСТАВИНИ)**

10.1. Сторони звільняються від відповідальності за часткове або повне невиконання зобов'язань за цим Договором, якщо воно сталося внаслідок обставин непереборної сили (форс-мажорних обставин), які мали місце після підписання Сторонами Договору.

10.2. Під форс-мажорними обставинами розуміються будь-які надзвичайні події зовнішнього щодо Сторін характеру, які виникають без вини Сторін, поза їх волею або всупереч волі чи бажанню Сторін і які не можна (за умови вжиття звичайних для цього заходів) передбачити та не можна при всій турботливості та обачності відвернути (уникнути), включаючи (але не обмежуючись) стихійні явища природного характеру (землетруси, пожежі, бурі, нагромадження снігу або ожеледь, повені, урагани, руйнування в результаті блискавки тощо), лиха біологічного, техногенного, антропогенного походження (вибухи, пожежі, вихід з ладу машин й обладнання, масові епідемії, епізоотії, епіфітотії тощо), обставини суспільного життя (війна, загроза війни, революції, заколоти, повстання, воєнні дії, блокади, громадські хвилювання, прояви тероризму, вибухи, масові страйки

та локаути, бойкоти тощо), а також видання заборонних або обмежувачих актів органів державної влади чи місцевого самоврядування, що об'єктивно унеможливають виконання Сторонами цього Договору або тимчасово перешкоджають такому виконанню.

10.3. Належним доказом наявності обставин непереборної сили (форс-мажорних обставин) і їхньої тривалості є відповідні документи, що видаються компетентними органами.

10.4. При виникненні обставин, зазначених у пункті 10.2 цього розділу, строк виконання зобов'язань за цим Договором продовжується на термін дії цих обставин, але не більше ніж на один місяць.

10.5. Сторона, що опинилася під впливом форс-мажорних обставин і виявилась внаслідок цього нездатною виконувати зобов'язання за цим Договором, зобов'язана негайно, але не пізніше 5 (п'яти) календарних днів з моменту їх виникнення, у письмовій формі повідомити іншу Сторону про виникнення, характер дії, ймовірну довготривалість форс-мажорних обставин. Неповідомлення або несвоєчасне повідомлення про форс-мажорні обставини позбавляє відповідну Сторону права посилаючись на них як на такі, що унеможливають виконання зобов'язань за Договором або тимчасово перешкоджають такому виконанню.

10.6. Якщо обставини, зазначені у пункті 10.2. цього розділу, будуть продовжуватись більше одного місяця, то кожна зі Сторін матиме право на односторонню відмову від Договору у повному обсязі або частково, письмово повідомивши про це іншу Сторону за 10 (десять) календарних днів до дати припинення дії або зміни Договору. В такому випадку сума перерахованих траншів стипендії підлягатиме поверненню на реєстраційний рахунок Фонду протягом 10 (десяти) календарних днів з дати отримання відповідного письмового повідомлення, а Договір вважатиметься припиненим або зміненим відповідно.

## **XI. ПОРЯДОК ВИРІШЕННЯ СПОРІВ**

11.1. Усі спори, що виникають з цього Договору або пов'язані з цим Договором та його тлумаченням, дією, припиненням або його розірванням, вирішуються шляхом переговорів між Сторонами, крім випадку, коли цей Договір розривається Фондом в односторонньому порядку з підстав, визначених цим Договором. Якщо відповідний спір неможливо вирішити шляхом переговорів, він вирішується в судовому порядку за встановленою підвідомчістю та підсудністю такого спору відповідно до чинного законодавства України.

11.2. З усіх питань, що не врегульовані цим Договором, Сторони керуються вимогами чинного законодавства України.

## **XII. ІНШІ УМОВИ**

12.1. Цей Договір набирає чинності з дня його підписання Сторонами та діє до 31 грудня 2024 року.

12.2. Зміни до цього Договору можуть мати місце за взаємною згодою Сторін, оформлюються у письмовій формі у вигляді додаткових угод, підписуються Сторонами та складають невід'ємну частину цього Договору.

12.3. Усі правовідносини, що виникають з цього Договору або пов'язані із ним, у тому числі пов'язані із дійсністю, укладенням, виконанням, зміною та припиненням цього Договору,

тлумаченням його умов, визначенням наслідків недійсності або порушення Договору, регламентуються цим Договором, відповідними нормами чинного в Україні законодавства, внутрішніми нормативними документами Фонду, зокрема (але не виключно) Порядком проведення конкурсного відбору проєктів, реалізація яких здійснюватиметься за підтримки Фонду, та моніторингу їх реалізації, Порядком здійснення контролю за виконання суб'єктами, які отримують фінансування, зобов'язань перед Українським культурним фондом, а також застосовними до таких правовідносин звичаями ділового обороту на підставі принципів добросовісності, розумності та справедливості.

12.4. Обмін інформацією відбувається між Сторонами за допомогою засобів поштового або електронного зв'язку (електронною поштою).

12.5. Електронне повідомлення, направлене засобами електронного зв'язку, вважається отриманим Стороною-одержувачем в день його успішного відправлення. Відправлення вважається неуспішним, якщо Сторона, яка його направляє, отримує повідомлення про те, що воно не було отримано. У разі, якщо електронне повідомлення не було отримане, Сторона, яка направляє повідомлення, має негайно відправити його повторно за наявними в її розпорядженні будь-якими іншими відомими та попередньо визначеними адресами.

12.6. Кореспонденція, що направляється Сторонами з використанням послуг поштового зв'язку, вважається отриманою іншою Стороною в порядку, встановленому законодавством для відповідного виду відправлення.

12.7. Стипендіат вживає всіх необхідних заходів для запобігання випадкам, коли неупереджене та справедливе виконання цього Договору конфліктує з особистими інтересами (інтересами членів родини), інтересами економічного характеру чи будь-якими іншими подібними інтересами (далі - Конфлікт інтересів).

12.8. Про будь-який випадок, що містить або може призвести до Конфлікту інтересів під час виконання цього Договору, Стипендіат зобов'язується негайно повідомити Фонд у письмовій формі.

12.9. Фонд та Стипендіат зобов'язуються дотримуватись конфіденційності щодо інформації та змістових матеріалів Проєкту, які стали відомі під час виконання цього Договору.

12.10. Стипендіат погоджується, що будь-які персональні дані, зазначені у цьому Договорі, обробляються Фондом відповідно до Закону України «Про захист персональних даних».

12.11. Сторони несуть повну відповідальність за правильність вказаних ними у цьому Договорі реквізитів та зобов'язуються своєчасно у письмовій формі повідомляти іншу Сторону про їх зміну, а у разі неповідомлення несуть ризик настання пов'язаних із цим несприятливих наслідків.

12.12. Договір складено українською мовою у двох примірниках (по одному для кожної зі Сторін), що мають однакову юридичну силу.

### **ХІІІ. ДОДАТКИ ДО ДОГОВОРУ**

Невід'ємними частинами цього Договору є додатки до нього, а саме:

додаток 1 - проєктна заявка;

додаток 2 - кошторис Проєкту;

додаток 3 – форма змістового звіту про виконання Проєкту;

додаток 4 – форма звіту про надходження та використання коштів для реалізації Проекту;  
додаток 5 - графік платежів.

#### XIV. РЕКВІЗИТИ СТОРІН

**Фонд**  
Український культурний фонд  
Юридична адреса: 01601, м. Київ,  
вул.І.Франка, 19  
Адреса для листування: 01010, м. Київ,  
вул.Лаврська, 10-12  
ЄДРПОУ: 41436842  
Назва банку/філії: ГУДКСУ у м. Києві  
Р/р: UA068201720343111001300000458  
Тел.: +38 (099) 638-52-73

Виконувачий директор  
  
М.П.  
В.Г. Берковський

**Стипендіат**  
Робський Владислав Олександрович  
Паспорт:  
РНОКПП:  
Місце реєстрації: 04203, Україна, м. Київ,  
Поштова адреса: 04203, Україна, м. Київ,  
Одержувач: Робський Владислав Олександрович  
Р/р:  
Банк одержувача: АТ КБ «ПРИВАТБАНК»  
МФО: 305299  
Тел.:

  
В.О. Робський  
Б.П

УКРАЇНСЬКИЙ  
КУЛЬТУРНИЙ  
ФОНД

Додаток 1

до Договору про надання стипендії № 7SCH11-05856  
від «18» травня 2024 р.

Сезон: Грантовий сезон 2024

Програма: Стипендія

Лот: ЛОТ 1. Стипендія на відновлення культурно-  
мистецької діяльності  
Конкурс: Індивідуальний

Заявка: 7SCH11-05856

Назва проекту: Розвиток проєкту документального  
фільму "НеВтомлена"

## Візитна картка Проєкту

**Конкурсна програма**  
Стипендія

**Лот**  
ЛОТ 1. Стипендія на відновлення культурно-мистецької діяльності

**Тип проєкту**  
Індивідуальний

**Назва проєкту**  
Розвиток проєкту документального фільму "НеВтомлена"

**Назва проєкту англійською мовою**  
Development of the documentary film project "Not Tired"

**Географія реалізації проєкту**

**Населений пункт**  
Київ

**Початок проєкту**  
2024-05

 Робиський Владислав Олександрович

## **Кінець проекту (включно із фінальним звітуванням)**

2024-10-15

## **Тривалість проекту в місяцях**

5

## **Яким пріоритетам ЛОТу відповідає ваш проект?**

Підтримка індивідуальної культурно-мистецької діяльності митців на всій території України;

Підтримка митців, які створюють культурно-мистецький продукт з широкою культурно-просвітницькою складовою з сучасної тематики війни з російською федерацією та меморіалізації героїчної боротьби українського народу;

Підтримка культурних діячів та митців, які сприяють зміцненню морального духу українців та єднанню світової спільноти проти російського агресора;

## **Формат проекту**

наживо та онлайн

## **Пріоритетний сектор**

аудіовізуальне мистецтво

## **Основний продукт**

культурно-мистецький продукт

## **Ключові слова за напрямками**

сценарії неігрового кіно

предпродакшн

## **Загальна інформація про стипендію**

### **Коротка інформація про проект**

Проектом розвитку документального фільму «НеВтомлена» передбачено створити презентаційний пакет фільму для презентацій, участі у пітчінгах і подачі до кіно інституцій для пошуку фінансування. Це фільм про Каріну Малкевіч, 40 річну одиноку польку з марокканськими коренями, яка від початку повномасштабного вторгнення приїхала в Україну з гуманітарною допомогою, поселилася у селі на Київщині та записалася до місцевої Територіальної оборони. Зараз дівчина регулярно їздить на Схід допомагати військовим, проходить курси з тактичної медицини і мріє потрапити до



Рубський Владислав Олександрович

іноземного легіону. Але на заваді цього стоять мовний бар'єр, захворювання нервової системи, через яке вона може раптово втрачати свідомість і опіка над старенькими українськими «татом і мамою» дівчини, які замінили їй рідних батьків.

**Коротка інформація про проект англійською мовою**

The development project of the documentary film "Untired" involves creating a presentation package for the film for presentations, participation in pitches and submission to film institutions for funding. This is a film about Karina Malkiewicz, a 40-year-old single Polish woman with Moroccan origin, who, since the beginning of the full-scale invasion, came to Ukraine with humanitarian aid, settled in a village in the Kyiv region and signed up for the local Territorial Defense. Now the girl regularly travels to the East to help the military, takes courses in tactical medicine and dreams of joining the foreign legion. But the language barrier, a disease of the nervous system, due to which she can suddenly lose consciousness, and the guardianship of the old Ukrainian "dad and mom" of the girl, who replaced her natural parents, stand in the way of this.

**Запитувана сума від УКФ (у гривнях, відповідно до Бюджету)**

150242.48

**Загальний бюджет проекту**

150242.48

**Чи використовуються у проекті об'єкти інтелектуальної діяльності?**

Так

**Чи врегульовані майнові та немайнові права авторів та їх правонаступників на використання об'єктів інтелектуальної діяльності, що використовуватимуться у проекті, згідно з Законом України «Про авторське право і суміжні права»?**

Так

**Інформація про стипендіата**

**Прізвище, ім'я та по-батькові**

Робський Владислав Олександрович

**Прізвище, ім'я англійською**

Robskyi Vladyslav

 Робський Владислав Олександрович

**Громадянство**  
українець

**Рік народження**

**Стать**  
Чоловіча

**Контактний телефон**

**Додатковий номер телефону**

**Електронна пошта**

**Коротке професійне CV із акцентом на останні 3-5 років фахової діяльності**  
Режисер, сценарист, автор та керівник культурних проєктів. Член Української кіноакадемії, НСКУ, Української Гільдії режисерів. Засновник і віце-президент ГО «ОК».

Член журі та радник міжнародних кіно та культурних фестивалів. Експерт УКФ з 2019.

Автор та режисер документальних проєктів, рекламних роликів, реалі-шоу. Переможець та учасник міжнародних фестивалів, сценарних конкурсів, сценарних курсів, резиденцій та воркшопів.

Стипендіат міжнародних програм Goude Polonia, Kirkland Leadership.

Портфоліо:

**РЕЖИСЕР ТА СЦЕНАРИСТ (документальне кіно)**

- «Культурний код Кшиштофа Зануссі», 2021. УКФ.
- «Я був народжений не для війни», 2020. Переможець міжнародних кінофестивалів. Грант від Держкіно. Міністерство Культури України.

**РЕЖИСЕР ТА СЦЕНАРИСТ (ігрове кіно)**

- к/ф «Човники», короткометражний фільм, автор сценарію і режисер. Виробництво. За підтримки конкурсу Держкіно, 2022-..
- п/ф - автор сценаріїв які очікують на реалізацію: «Мавпа», «Пенати», «Плюс», «Човники», автор сценарію та режисер. Препродакшн, 2023-.
- к/ф «Майже святий Сеня», дебютний короткометражний фільм, 2020. Переможець міжнародних кінофестивалів. УКФ.
- «Ефір» - режисерське стажування у режисера К.Зануссі, Польща, 2018
- к/ф «Зустріч», Дипломна робота. Переможець та лауреат міжнародних кінофестивалів

 *Робешніто Владислав Олександрович*

**РЕЖИСЕР ТЕЛЕБАЧЕННЯ**

• ТК СТБ, 2015-2018.

• Документальні проєкти на For post, 07, Starlightmedia з 2014

Освіта та курси:

1. Сценарні платформа «Тераріум» (Київ, Україна), 2019

Курс сценарної майстерності

2. Літературна платформа «Літосвіта» (Київ, Україна), 2019

Курс сценарної майстерності

3. Школа/студія А. Вайди (Варшава, Польща), 2015, 2018

Курси сценарної майстерності – Скрипт ПРО та Режисуря ігрового кіно

4. КНУТКіТ ім. Карпенко-Карого, 2013 Режисуря ТБ (вечірня), бакалавр

5. Стипендіальна програма - Gaude Polonia, 2015, 2018 Дипломи Міністра РП.

**Реєстраційний номер облікової картки платника податків**

**Адреса реєстрації (прописки) стипендіата**

04208, Україна, Київ,

**Адреса фактичного проживання стипендіата (адреса для листування)**

04208, Україна, Київ,

**Область (відповідно до фактичної адреси проживання)**

Київ

**Тип населеного пункту**

Місто

**Назва населеного пункту стипендіата (відповідно до фактичної адреси проживання)**

Київ

**Активне посилання на сайт та (або) сторінки у соціальних мережах**

<https://www.facebook.com/vladislav.robskij>

**Чи притягалися ви коли-небудь до кримінальної відповідальності?**

Ні

**Чи маєте ви судимість/притягнення до адміністративної відповідальності за вчинення правопорушення/злочину у сфері корупційних зловживань, незняту чи непогашену у встановленому законом порядку?**

 Робський Владислав Олександрович

Ні

**Чи є відкриті судові провадження стосовно вас на момент подання заявки?**

Ні

**Чи брали участь у проектах, реалізованих за підтримки УКФ раніше ТАК/НІ? Якщо "ТАК" зазначте рік подання, реєстраційний номер, назви проєкту, конкурсної програми та опишіть свою роль в проєкті.**

Так, 2023, 5RCA11-00009, "Барс. Незакінчена справа", Програма і лот:

«Відновлення культурно-мистецької діяльності», режисер монтажу

2021, 4AVS13-05856, Культурний код Кшиштофа Зануссі, Програма:

Аудіовізуальне мистецтво, Лот - Телепродукт, Керівник, автор та режисер проєкту

2020, 3SCH1-5856, Владислав Робський отримувач Стипендію на стажування у кіношколі А. Вайди, від УКФ, 2020 року, автор та сценарист

2019, 443202, Короткометражний ігровий фільм "Майже святий Сєня", за підтримки УКФ, ФОП Козюба, Автор та режисер проєкту

**Якщо ви брали участь у проектах за підтримки УКФ, надайте посилання на такі проєкти.**

Культурний код Кшиштофа Зануссі: <https://www.facebook.com/zanussisculturalcode/>

Стипендія на стажування у кіношколі А. Вайди, Проект сценарію "Пенати": <https://www.facebook.com/groups/235182961164825>

Короткометражний фільм "Майже святий Сєня": <https://www.facebook.com/almostsaintsenya>

**Чи отримували ви раніше стипендію від УКФ, ТАК/НІ? Якщо "ТАК" зазначте рік подання, реєстраційний номер.**

Ні

**Якщо ви брали участь у інших стипендіальних програмах протягом останніх трьох років, опишіть яких та яких результатів досягнуто?**

2023, Стипендія на постпродакшн іноземної фестивальної версії фільму "Культурний код К. Зануссі" від House of EU.

Було створено фестивальну версію фільма, яка починає свій шлях в фестивальному просуванні та міжнародних показах.

<https://www.facebook.com/zanussisculturalcode>

2022, Грант мобільності на мистецькі подорожі від #EU4Culture та Goethe instytut в Києві, предпродакшн фільм "Пенати".

В результаті було знайдено польського продюсера і підготовлено пакет для подачі на до фінансування у Польський Інститут кіно мистецтв. Зараз з

 Робський Владислав Олександрович

продюсером чекаємо на оголошення конкурсу.

<https://www.facebook.com/groups/penaty2021/permalink/625858188763965/?mibextid=uJjRxr>

## **Актуальність діяльності та спроможність в умовах воєнного стану та після перемоги**

**Опишіть актуальність вашої діяльності, яку ви будете здійснювати в рамках стипендіальної програми. Зокрема, вплив на неї війни російської федерації проти України.**

Тривала, масштабна війна, "втомленість" та неоднозначні дії іноземний партнерів, спад підтримки та часткова де-мотивація українського суспільства вимагають конкретних кроків і реакції. Тому я відклав свої амбітні ігрові проєкти, до яких планую повернутися пізніше, щоб пропрацювати і реалізувати цей, який напевно стане вкладом у вирішення згаданих проблем.

1. Якби не повномасштабна війна, то проєкт не був би актуальним..
2. Проєкт розвитку майбутнього документального фільму про волонтерку з Польщі націлений на демонстрації за кордоном, важливість допомагати Україні у війні.
3. Автор власними силами в рамках волонтерської допомоги вже знімає героїню фільму, в тому числі в зоні бойових дій, куди вона регулярно їздить.

Підсумовуючи, хочу додати що ця Стипендійна програма є необхідною для розвитку з подальшою реалізацією документального повнометражного фільму, а для мене як митця, стане мотивацією надалі робити важливі для України проєкти, чим виконувати свій громадянський борг та місію.

**Чи передбачає в подальшому ваша діяльність, здійснена в рамках стипендіального проєкту, промоцію за кордоном? Якщо так, то надайте розгорнуту відповідь.**

Так. За відсутності стабільного фінансування в Україні, реалізація документального фільму "НеВтомлена", в якому героїнею є волонтерка з Польщі, націлений в першу чергу на фінансову підтримку з Польщі та Європейської Унії.

В рамках проєкту я планую створити трейлер і кілька сюжетів, котрі вже мають намір продемонструвати кілька Телеканалів у Польщі. Також будуть створені субтитри і якісний переклад презентаційних

 *Робський Владислав Олександрович*

матеріалів англійською мовою.

Для доступності промокомпанія фільму буде транслюватися у соціальних мережах, а трейлер з субтитрами буде розміщено в загальному доступі на Youtube.

Основною аудиторією даного фільму буде саме іноземна публіка, зокрема польська, але звичайно і українці за кордоном та в Україні.

Впевнений, що для іноземної публіки приклад героїні, яка полишила все в Польщі і допомагає всіма силами та ресурсами Україні, буде важливим і надихаючим для подальшої підтримки.

А для українців, відповідно, приклад іноземки, яка не лишається осторонь їхньої біди, надихне на продовження боротьби всіма можливими способами.

Висвітлення матеріалів плануємо із залучення іноземних некомерційних та благодійних організацій (Ponieważ możemy, Польща <https://www.poniewazmozemy.pl/> Vide&Crede, Польща, <https://vide-crede.pl/> EQUITES Humanitarian & Cultural Fund, Німеччина, <https://www.equites.life/> та інші з звичайно дотична до автора Громадська організація "Обличчям до культури", Україна, <https://facedtoculture.org/>), з якими автор і режисер проєкту налагоджував стале партнерства з 2013 року та активно від початку повномасштабної війни у 2022 році.

## **Опис діяльності та її мотивація (стипендії)**

**У вигляді календарного плану (довільна форма) опишіть вашу діяльність в рамках стипендіальної програми (просимо обов'язково зазначити: графік подій або вашої індивідуальні активності, їх місце та час, основних учасників/спікерів/тему/напряму тощо і формат вашої участі).**

На даний момент календарний план виглядає таким чином:

1. 15.05.2024-15.06.2024 - підготовчий період проєкту і зйомок в рамках проєкту.
2. 15.06.2024-15.07.2024 - зйомки героїні док фільму під час поїздки з гуманітарною місією на Схід. Глибинне інтерв'ю, зйомки побуту героїні.
3. 15.07.2024-15.08.2024 - опрацювання відео матеріалів, чорновий монтаж трейлер і сюжетів, робота над матеріалами для Презентації разом з консультантом - скриптдоктором.
4. 15.08.2024-15.09.2024 - переклад презентаційних матеріалів фільму, чистовий монтаж трейлеру і сюжетів
5. 01.09.2024- 30.09.2024 - промокомпанія фільму в соцмережах та

 *Радослав Владислав Олександрович*

зацікавлених ЗМІ, презентація для продюсерів та міжнародних партнерів.  
6. 01.10.2024-15.10.2024 - підготовка та звіт проєкту в УКФ.

Наразі я вже маю деякі відзняті матеріали з героїнею і повністю готовий увійти в етап розвитку проєкту, який при підтримці УКФ включатиме:

1. Зйомки героїні в побуті, глибинне інтерв'ю.
2. Підготовка матеріалів для монтажу трейлеру-тізеру та сюжетів для міжнародних ЗМІ. Монтаж.
3. Постпродукція згаданих вище аудіовізуальних форм.
4. Консультації з менторами та сценарним доктором.
5. Підготовка презентаційного пакету: синопсису, тритменту, сценарного плану, режисерського бачення майбутнього фільму.
6. Субтитрування аудіовізуальних матеріалів та переклад презентаційного пакету англійською мовою.
7. Презентація проєкту на міжнародних майданчиках.
8. Звітність.

### **Яка мотивація вашої участі/діяльності з огляду на ваш попередній професійний досвід?**

На даний момент я вже здобув достатньо професійного досвіду у якості автора і режисера телепроєктів, сценариста та режисера короткометражного кіно, та готовий до створення якісно нового живого повнометражного документального фільму.

Це важливий виклик та відповідальність зняти якісне чесне документальне кіно в умовах повномасштабної війни.

Я довго готувався, навчався, тестував свої можливості у різних аудіовізуальних формах.

І мені зараз принципово важливо отримати високоякісну професійну та менторську підтримку, щоб правильно і потужно заявити себе як сценариста та режисера українського повнометражного документального кіно у світі.

Також для мене дуже важливо те, що цей проєкт є нагодою розвінчати ворожі міфи та ІПСО. І можливість розказувати міжнародній спільноті, що в Україні продовжується велика екзистенціальна війна та про те, яка потрібна допомога, безпосередньо з місць подій.

### **Ваші професійні очікування від участі/реалізації запланованої вами діяльності?**

В результаті запланованої роботи під час стипендії, я очікую отримати глибоко пропрацьований презентаційний пакет повнометражного документального фільму "НеВтомлена", який буде максимально готовий до представлення продюсерам та запуску у виробництво. Крім того, зважаючи

 Робиський Владислав Олександрович

на вимоги часу, я очікую додатково отримати:

1. Презентацію фільму (з урахуванням рекомендацій та консультантів проєкту яких планую залучити);
2. Отримати рекомендаційні листи від менторів проєкту;
3. Відзняти та змонтувати сцену фільму та тизер.

Такий пакет матеріалів разом зі сценарним планом, стануть потужним інструментом для пошуку фінансування за кордоном, залученням співпродюсерів та подальшого виробництва.

**Який вплив на вашу подальшу роботу матимуть досвід та результати участі/ запланованої діяльності в рамках стипендіальної програми?**

Від того, як я правильно увійду в цей професійний етап - підготовку до зйомок даного проєкту, багато в чому залежить моя подальша кар'єра та творча доля як режисера документаліста. Оскільки дасть можливість створити по справжньому якісний продукт, який принесе користь державі, та буде великим плюсом для моєї особистої творчої репутації.

Безумовно, ця стипендіальна програма дасть мені можливість відзняти важливі документальні процеси під час повномасштабної війни, а саме те, що я побачив в героїні. Що не абстрактне суспільство, а кожна жива людина реально може зробити свій внесок у майбутню перемогу України.

Крім розвитку проєкту документального фільму, я запланував створення кількох сюжетів - повідомлень "втомленій війною" міжнародній спільноті, які планую розповсюдити на міжнародних телеканалах. Зокрема польському TWP та багатьох інших. Бо позитивний приклад громадянки Польщі, яка допомагає українським військовим і постраждалим на територіях близьких до зони бойових дій, допоможе усвідомити за кордоном, що підтримка потрібна і надалі, боротьба триває і перемога залежить від кожного!

Ну, а основним результатом стипендії має бути згаданий презентаційний пакет для отримання фінансування і пошуку партнерів для успішного втілення.

**Чим зумовлений ваш професійний інтерес до обраної стипендіальної діяльності? (Будь ласка, обов'язково зазначте ваш попередній досвід у даному напрямі).**

Дана програма дасть мені можливість зайнятися розвитком надзвичайно важливого суспільно вагомого проєкту і нагоду продовжити розвиватися як митцю в своїй професії.

Що стосується мого бекграунду, то мені випала нагода двічі бути студентом курсів сценарного та режисерського Школи-студії А. Вайди у Варшаві, у 2018 та 2015 а перед цим я здобув освіту режисера в НУТКіТ ім. Карпенка-Карого в

 Родоскіт Владислав Олександрович

Києві 2013 року.

З початку мого навчання у 2010 я отримав професійний досвід кіно- та теле-виробництва як режисер та сценарист, зняв низьку документальних телепроектів, кілька короткометражних фільмів та написав 5 сценаріїв до повнометражних фільмів, які очікують свого часу для реалізації.

Я вже маю кілька документальних фільмів які отримали низьку нагород на міжнародних кіномайданчиках, крайній з яких підтриманий Грантом УКФ у 2021 році - "Кодекс культури К. Зануссі", зараз починає фестивалне життя та міжнародні прем'єри.

Але саме зараз, розуміючи увагу міжнародної спільноти і попиту на живе документальне кіно, познайомившись з надзвичайно цікавою особистістю - Каріною Маркевич з Польщі - героїнею майбутнього фільму, прийняв рішення зробити якісний фундаментальний девелопмент для розвитку документального фільму.

Я вже розпочав приватними засобами дослідження і провів багато часу з героїнею фільму, тому бачу що може вийти живе, цікаве і навіть захоплює документальне кіно, яке вже зацікавило продюсерів з Польщі (Гарантійні листи про наміри про співпрацю від Belsat TV та EWTN, Польща, з перекладом у додатках до заявки).

## **Мета, цілі, завдання, результати та ризики (стипендії)**

### **Основна мета Проєкту**

Створити якісний презентаційний пакет документального фільму «НеВтомлена» для презентацій, участі у пітчінгах і подачі до кіно інституцій для пошуку фінансування. А, як наслідок роботи над проєктом, створення трейлеру та сюжетів для демонстрації за кордоном, зокрема в іноземних ЗМІ, що напевно матиме позитивний вплив на публіку "втомлену війною", для подальшої підтримки України.

### **Цілі проекту**

#### **Ціль**

Підгтовка до зйомок та зйомка матеріалів для трейлеру та сюжетів

#### **Завдання**

Підгстуватися до експедиції і зйомок та для трейлеру та сюжетів фільму

#### **Результат 1**

Проведено комплексну підготовку до зйомок

 *Робивши Володимир Богданов*

## **Результат 2**

Знято матеріали для трейлера та сюжетів фільму, загальний хронометраж відзнятого робочого матеріалу 60-70 хв.

## **Індикатори досягнення результатів**

Проведена якісна робота з героїнею, сформовано група для зйомок та підготовлено план експедиції з знімальною групою.

Знято матеріалу для трейлера і сюжетів документального фільму, загальний хронометраж відзнятого робочого матеріалу 60-70 хв.

Надлишкові матеріали заплановано використати в монтажі фільму.

## **Ціль**

Опрацювання відзнятих відео матеріалів та створення чорнового монтажу трейлера і сюжетів

## **Завдання**

Опрацювати відзняті відео матеріали та зробити чорновий монтаж трейлера і сюжетів

## **Результат 1**

Опрацьовано та проаналізовано відзняті відео матеріали

## **Результат 2**

Зроблено чорновий монтаж трейлера фільму хронометражем до 3 хв і 2 сюжетів для ЗМІ - хронометражем до 5 хв.

## **Індикатори досягнення результатів**

Комплексно опрацьовано та проаналізовано відзняті відео матеріали для документального фільму.

Зроблено чорновий монтаж трейлера фільму хронометражем до 3 хв для просування і презентації та 2 сюжетів для ЗМІ хронометражем до 5 хв. фільму та сюжетів для ЗМІ.

## **Ціль**

Робота над матеріалами для презентації фільму та їх переклад

## **Завдання**

Пропрацювати над матеріалами для презентації фільму з консультантом - скрипдоктором та їх перекладом

## **Результат 1**

 *Редьхий Владислав Александрович*

Написано, опрацьовано з консультантом та затверджено презентаційних пакет для фільму

## **Результат 2**

Матеріали презентаційного пакету якісно перекладено на англійську мову

## **Індикатори досягнення результатів**

Написано, опрацьовано з консультантом скрипт-доктором та затверджено презентаційних пакет для фільму майбутнього: синопсис 1-2 сторінки, тритмент - до 10 сторінок, сценарний план - до 10 сторінок, режисерське бачення - 2-3 сторінки та прес реліз - 1-2 сторінки. Створено субтитрування аудіовізуальних матеріалів та переклад цілого презентаційного пакету до 50 сторінок якісною англійською мовою.

## **Ціль**

Презентація проєкту документального фільму продюсерам та на міжнародних майданчиках.

## **Завдання**

Презентувати проєкт документального фільму зацікавленим продюсерам та просувати на міжнародних майданчиках.

## **Результат 1**

Презентувати проєкт документального фільму зацікавленим продюсерам та запропоновано на міжнародних майданчиках: Pitch & Meet. Warsaw Co-production Meetings: <https://wff.pl/pl/news/pitch-meet>, Artdocfest / Riga Pitch: <https://artdocfest.com/en/content/na-pitching/>, CEDOC CO-PRODUCTION MARKET: [http://doclab.pl/en\\_GB/program/cedoc-market-koprodukcynjny/?fbclid=IwAR0qUYW9peW94dvr5LxDC4FtJvLOs9gCCH0VCuagInqMoZh\\_JrdVgFEF7-g](http://doclab.pl/en_GB/program/cedoc-market-koprodukcynjny/?fbclid=IwAR0qUYW9peW94dvr5LxDC4FtJvLOs9gCCH0VCuagInqMoZh_JrdVgFEF7-g)

## **Результат 2**

Трейлер фільму хронометражем до 3 хв опублікований на Youtube, 2 сюжети хронометражем до 5 хв показані принаймні на 1 міжнародному ЗМІ: EWTN Polska: <https://ewtn.pl/>. Проведена промо компанія в соцмережах: "Poniewaz mozemy": <https://www.poniewazmozemy.pl/>, ГО "Обличчям до культури": <https://www.facebook.com/groups/facedtoculture.org/>, ГО "Кіномаршрут": <https://www.facebook.com/kinomarshrut>

 Владислав Олександрович

### **Індикатори досягнення результатів**

Проєкт розвитку документального фільму презентовано зацікавленим продюсерам (розсилка для 30 продюсерських центрів і продюсерам у Європі) та запропоновано на міжнародних майданчиках: Pitch & Meet, Warsaw Co-production Meetings: <https://wff.pl/pl/rews/pitch-meet>, Artdocfest / Riga Pitch: <https://artdocfest.com/en/content/na-pitching/>, CEDOC CO-PRODUCTION MARKET: [http://doclab.pl/en\\_GB/program/cedoc-market-koprodukcynjny/?fbclid=IwAR0qUYW9peW94dvr5LxDC4FtJvLOs9gCCH0VCuagInqMoZh\\_JrdVgFEF7-g](http://doclab.pl/en_GB/program/cedoc-market-koprodukcynjny/?fbclid=IwAR0qUYW9peW94dvr5LxDC4FtJvLOs9gCCH0VCuagInqMoZh_JrdVgFEF7-g) та інші, в рамках яких відбудуться подальші пітчінги, консультативні сесії тощо.

Трейлер фільму (хронометраж до 3 хв) опублікований на Youtube, 2 сюжети хронометражем до 5 хв показані принаймні на 1 міжнародному медіа EWTN Polska: <https://ewtn.pl/>. Проведена промо компанія в соцмережах, принаймні по 2 публікацій в на сторінках кожного з партнерів на початку та при завершенні роботи над проєктом: "Poniewaz mozemy": <https://www.poniewazmozemy.pl/>, ГО "Обличчям до культури": <https://www.facebook.com/groups/facedtoculture.org/>, ГО "Кіномаршрут": <https://www.facebook.com/kinomarshrut> і звичайно в особистих соцмережах автора: <https://www.facebook.com/vladislav.robskij>. Усі наші публікації міститимуть згадку про підтримку УКФ з хештегом #запідтримкиУКФ, а також на всіх ілюстраціях у рамках проєкту буде розміщено логотип УКФ.

### **Як ви плануєте поінформувати потенційно зацікавлених осіб про результати або поділитися з ними набутим досвідом?**

Трейлер проєкту фільму буде викладено у вільний доступ на Youtube, заплановані публікації на особистих сторінках і сторінках партнерських організацій в соцмережах зі згадкою про те, що проєкт підтримується Грантом УКФ, також проплачена реклама.

Сюжети будуть показані міжнародними ЗМІ, зокрема підтверджено на EWTN Polska: <https://ewtn.pl/>. Також партнерськими організаціями буде опубліковано інформацію про проєкт на їх інтернет сторінках: РО "Poniewaz mozemy": <https://www.poniewazmozemy.pl/>, ГО "Обличчям до культури": <https://www.facebook.com/groups/facedtoculture.org/>, ГО "Кіномаршрут": <https://www.facebook.com/kinomarshrut> та можливо інших, принаймні по 2 публікацій в на сторінках кожного з партнерів на початку та при завершенні роботи над проєктом.

Стосовно здобутого в рамках проєкту досвіду, я, як завжди, ділитимуся на особистих соціальних мережах та згадуватиму на всіх можливих майданчиках де буду запрошений як автор і режисер майбутнього фільму. Також відкрито ділитимуся всіма можливими способами з потенційно

 Владислав Олександрович

зацікавленими у подібному досвіді особами, це і коментарі, і дописи, і пости в особистих соціальних мережах: <https://www.facebook.com/vladislav.robskij>, на культурних заходах та обговореннях.

Усі наші публікації міститимуть згадку про підтримку УКФ з хештегом #запідтримкиУКФ, а також на всіх ілюстраціях у рамках проекту буде розміщено логотип УКФ

### **Чи передбачений спосіб фіксації набутого досвіду для його подальшого розповсюдження різними каналами комунікації?**

В процесі роботи над проектом та після його закінчення я планую регулярно ділитися інформацією про його реалізацію на особистих соціальних мережах: <https://www.facebook.com/vladislav.robskij> та сторінках і групах дружніх та партнерських організацій: Ponieważ możemy, Польща <https://www.poniewazmozemy.pl/>; Vide&Crede, Польща, <https://vide-crede.pl/>; EQUITES Humanitarian & Cultural Fund, Німеччина, <https://www.equites.life/>; та рідна для автора проекту - Громадська організація "Сбличчям до культури", Україна, <https://facedtoculture.org/>) та інші.

### **Зазначте довгострокові результати проекту відповідно до описаних вище завдань.**

В довгостроковій перспективі, факторами успіху відповідно до планів - буде його реалізація, а після реалізації фільму, активна промокомпанія, участь у фестивалях з акцентом на привернення уваги до проблеми допомоги Україні під час та після війни.

### **Зазначте короткострокові результати проекту відповідно до описаних вище завдань.**

Головним короткостроковим результатом проекту буде наявність на виході презентаційного пакету та трейлеру для майбутнього фільму з успішною презентацією і відповідно залученням до реалізації фільму зацікавлених професійних партнерів - продюсерів.

Також фактором успіху буде активне розповсюдження інформації про фільм та охоплення зацікавленої аудиторії як глядачів, так і кіно професіоналів: відбірників кінофестивалів, прокатчиків, кінокритиків, преси.

### **Опишіть ймовірні ризики, що можуть вплинути на реалізацію вашого плану в рамках стипендіальної програми, та ваші дії щодо мінімізації цих ризиків** Внутрішні ризики:

- Можливі зриви знімального плану через невиконання або невчасне виконання робочого плану мінімізується шляхом підготовки потенційної заміни;

 Владислав Олександрович Робський

- Задля уникнення непередбачених фінансових та часових витрат буде ретельно опрацьовуватися та постійно уточнюватися робочий та знімальний плани, які сприятимуть послідовному виконанню етапів підготовки, зйомок, забезпечення людськими та матеріальними ресурсами, своєчасне розподілення завдань для особистого виконання.

Зовнішні ризики:

- Бойові дії в регіоні!

- Технічні ризики (локдауни, вимкнення електроенергії, поламка техніки тощо) опрацьовується у плані заходів для своєчасного вирішення (вірогідність потреби оренди генератора, необхідна кількість подовжувачів, акумуляторів, взаємозамінність технічних засобів тощо);

- Також я планую залучити до проєкту друзів волонтерів, з якими вже була нагода разом неодноразово приймати участь у гуманітарних місіях, зокрема на Сході, близько зони бойових дій;

- У випадку, якщо в процесі реалізації проєкту виникають непередбачувані ризики, планую про це невідкладно повідомляти УКФ у встановленому порядку;

- Під час проведення активностей проєкту при сигналі «Повітряна тривога» будуть виконані заходи, щодо евакуації учасників/відвідувачів до місця у захисній споруді (сховищі, підвальному приміщенні)”.

 Роман В'ячеслав Олександрович

## Декларація доброчесності

Я, шляхом підписання проектної заявки, відповідно до Закону України «Про захист персональних даних» від 1 червня 2010 р. № 2297-УІ надаю згоду Українському культурному фонду на обробку моїх особистих персональних даних.

Я, ознайомившись з Порядком проведення конкурсного відбору проєктів Українського культурного фонду та Інструкцією для заявників даної програми, з вимогами Законів України «Про авторське право і суміжні права», «Про запобігання корупції» та з «Порядком повідомлення про конфлікт інтересів, що виник під час проведення конкурсного відбору та фінансування проєктів за підтримки Українського культурного фонду», розуміючи правила проведення конкурсного відбору та вимоги до заявників, маючи мотивацію надати повну та достовірну інформацію щодо запланованого проєкту, не перебуваючи у стані конфлікту інтересів в рамках оголошених конкурсів, та усвідомлюючи свою відповідальність за неправдивість поданих даних, прошу прийняти проєктну пропозицію моєї організації до розгляду на фінансування Українським культурним фондом. Я підтверджую, що заплановані витрати за рахунок коштів гранту, наданого УКФ, не були/не будуть профінансовані за рахунок інших джерел.

В розрізі та з урахуванням норм Закону України «Про санкції» та рішень Ради національної безпеки і оборони України щодо застосування і скасування персональних спеціальних, економічних та інших обмежувальних заходів (санкцій) відносно громадян та юридичних осіб та з метою отримання гранту на реалізацію культурно-мистецького проєкту цим гарантійним листом, шляхом підписання проектної заявки, підтверджую відсутність прямих та опосередкованих контактів із представниками (юридичними та фізичними особами) держави-агресора Російською Федерацією з 2014 року до цього часу.

ПІБ Стипендіата

Підпис

Дата заповнення

Роберт В.Д.



Стипендіат:



### Згода на обробку персональних даних

Я, Робський Владислав Александрович (ПІБ повністю), шляхом підписання проектної заявки, відповідно до Закону України «Про захист персональних даних» надаю згоду Українському культурному фонду на обробку моїх особистих персональних даних.

Прізвище, ім'я, по батькові Стипендіата

Робський Владислав Александрович

  
(підпис)

### Декларація доброчесності

Я, Робський Владислав Александрович (ПІБ повністю), ознайомившись з вимогами Законів України «Про Український культурний фонд», «Про авторське право і суміжні права», «Про запобігання корупції», Порядком проведення конкурсного відбору проектів, реалізація яких здійснюватиметься за підтримки Українського культурного фонду, та моніторингу їх реалізації, Порядком здійснення контролю за виконанням суб'єктами, які отримують фінансування, зобов'язань перед Українським культурним фондом, Порядком повідомлення про конфлікт інтересів, що виник під час проведення конкурсного відбору та фінансування проектів Українським культурним фондом, розуміючи правила проведення конкурсного відбору та вимоги до заявників, маючи мотивацію надати повну та достовірну інформацію щодо запланованого проекту, не перебуваючи у стані конфлікту інтересів в рамках оголошених конкурсів, та усвідомлюючи свою відповідальність за неправдивість поданих даних, прощу прийняти проектну пропозицію до розгляду на фінансування Українським культурним фондом.

Я підтверджую, що заплановані витрати за рахунок коштів стипендії, наданої Українським культурним фондом, не були/не будуть профінансовані за рахунок інших джерел.

Прізвище, ім'я, по батькові Стипендіата

Робський Владислав Александрович

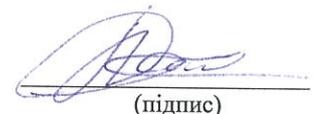
  
(підпис)

### Гарантійний лист про відсутність прямих та опосередкованих контактів із представниками держави-агресора (Російської Федерації)

З урахуванням норм Закону України «Про санкції» з метою отримання стипендії на реалізацію культурно-мистецького проекту цим гарантійним листом, шляхом підписання проектної заявки, підтверджую відсутність прямих та опосередкованих контактів із представниками (юридичними та фізичними особами) держави-агресора (Російської Федерації) з 2014 року до дати подання заявки.

Прізвище, ім'я, по батькові Стипендіата

Робський Владислав Александрович

  
(підпис)

КОШТОРИС ПРОЄКТУ

Прізвище, ім'я та по-батькові Заявника: Ровський Владислав Олександрович  
Назва проєкту: Розвиток проєкту документального фільму "НеВтомлена"  
Дата початку проєкту: травень 2024 року  
Дата завершення проєкту: 15.10.2024

Розділ/ Стаття/ Пункт	№	Найменування витрат	Одиниця виміру	Витрати за рахунок стипендії (гранту) УКФ			Обґрунтування та деталізація витрат
				Кількість/ Період	Вартість за одиночку, грн	Загальна сума, грн (=ст.5*ст.6)	
1	2	3	4	5	6	7	8
Розділ	I	Находження:					
Стаття	1	Український культурний фонд	грн			150 242,48	
<i>Всього по розділу I "Находження":</i>							
Розділ	II	Витрати:					
Стаття	1	Вартість проїзду (квитків)				0,00	
Пункт	1.1	Вид транспорту з деталізацією маршруту	шт.			0,00	
Пункт	1.2	Вид транспорту з деталізацією маршруту	шт.			0,00	
Стаття	2	Вартість проживання				0,00	
Пункт	2.1	Найменування місяця проживання	доба			0,00	
Пункт	2.2	Найменування місяця проживання	доба			0,00	
Стаття	3	Вартість витратних матеріалів				35 242,48	

*Ровський Владислав Олександрович*

*[Signature]*

Пункт	3.1	Зовнішній жорсткий диск 10Tb Western Digital Elements Desktop, Black, 3.5", USB 3.0 або аналог	шт.	1,00	10 839,00	10 839,00	10 839,00	Накопичувач потрібний щоб зберігати наявні аудіо і відео матеріали (об'ємом 6 Тб) та матеріали майбутніх зйомок.
Пункт	3.2	Карта пам'яті Sony SDXC 128GB C10 UHS-II U3 V60 R277/W150MB/s Tough	шт.	2,00	4 499,00	4 499,00	8 998,00	Карти пам'яті потрібні для дозйомок матеріалів, зокрема у зоні бойових дій. В тому числі для монтажу відзнятого в 4К матеріалу.
Пункт	3.3	SSD диск Kingston XS1000 Portable 2000GB USB 3.2 Gen 2	шт.	1,00	5 430,00	5 430,00	5 430,00	SSD потрібний для злиття матеріалів з дозйомок, зокрема у зоні бойових дій.
Пункт	3.4	Паливо для власного транспорту, бензин, А-95	літрів	194,00	51,42	51,42	9 975,48	Одиниці виміру - літри. Маршрути: 3 виїзди: Київ - Мирне, Київська обл. - Київ, (місце де живе героїня) - 160 км * 4 поїздки = разом 640 км. 1 виїзд: Мирне, Київська обл. - Костянтинівка, Донецька обл. (центральна точка місце, куди регулярно їздить героїня до віськових) - Мирне, Київська обл. - разом 1300 км. Загальний кілометраж: 640+1300=1940 км. Автомобіль: Opel Zafira B, 2006. Витрата палива (бензин А-95): 10 літрів\100 км. Вартість пального: 51,42 грн\літр. Сумарно витрати: 51,42*194 літри=9975,48 грн. 3 виїзди до героїні заплановані для дозйомок, а також 1 додаткова поїздка з її гуманітарною місією і дозйомками та ресьорчем на Схід в зону бойових дій.
Пункт	3.5	Найменування витратних матеріалів					0,00	
Стаття	4	Вартість обладнання, інструментів, інвентаря					0,00	
Пункт	4.1						0,00	
Пункт	4.2						0,00	
Стаття	5	Інші витрати					115 000,00	



Лобський Вадим Олександрович

Пункт	5.1	Консультації скріпторатора документального фільму і трейлеру	послуга	1,00	12 500,00	12 500,00	12 500,00	Залучається для професійного погляду зі сторони і консультації для створення максимально якісних продуктів на виході. Консультації та редакторські послуги від ідеї до огляду наявних і пізніше відзнятих матеріалів, для підготовки сценарного плану, і презентаційних матеріалів, трейлеру.
Пункт	5.2	Послуги приватного продакшна: відеозйомка	послуга	1,00	28 000,00	28 000,00	28 000,00	Повний цикл послуг від ФОПа, а саме: відеозйомки матеріалів для трейлеру і фільму. Відеозйомка, 4 зміни оператора з технікою - по 7000 грн, разом: 28000 грн. Техніка: Фотоапарат SONY α7 IV + набір об'єктивів, накамерне світло, штатив, Монопод Manfrotto MV45XPR0500, система стабілізації камери DJI Ronin-RS2 + комплектуючі Аудіо: Аудіорекордер Zoom H6, Радіосистема Semtheiser EW112 G4 - 2 шт + комплектуючі.
Пункт	5.3	Послуги приватного продакшна: монтаж	послуга	1,00	40 000,00	40 000,00	40 000,00	Повний цикл послуг від ФОПа, а саме, монтаж на станції продакшна - 10 змін - 40000 грн (чорновий і чистовий). Вартість зміни 4000,00 грн.
Пункт	5.4	Послуги приватного продакшна: звук	послуга	1,00	16 000,00	16 000,00	16 000,00	Повний цикл послуг від ФОПа, а саме, опрацювання та зведення звуку, саунддизайн: 16000 грн.
Пункт	5.5	Послуги перекладу на англійську мову	послуга	1,00	12 500,00	12 500,00	12 500,00	Якісний переклад фінальний матеріалів: сценарію, титрів, режисерського сценарію, сценарного плану та субтитрів на англійську мову. Послуги надаватимуться ФОП на підставі рахунку сумарно об'єм до 50 сторінок перекладу по середній риночній ціні 250 грн сторінка = 12500 грн.
Пункт	5.6	Послуги створення субтитрів	послуга	1,00	6 000,00	6 000,00	6 000,00	Розшифровка аудіоматеріалу українською мовою, літературне редагування та після перекладу створення субтитрів для трейлеру та 2 сюжетів англійською мовою.
<b>Всього по розділу II "Витрати":</b>							<b>150 242,48</b>	
<b>РЕЗУЛЬТАТ РЕАЛІЗАЦІ ПРОЄКТУ</b>							<b>0,00</b>	

Робський В.О.

(Прізвище та ініціали)